

Brandenburg GmbH

Gross Brandenburg GmbH · Stuttgarter Straße 23 · 14772 Brandenburg

Magna PT S.p.A.
Abladestelle: Bari
Via dei Ciclamini 4

I - 70026 Modugno (Bari)

Stuttgarter Straße 23
14772 Brandenburg
Tel. 0 33 81/2 11 14-0
Fax 0 33 81/2 11 14-27
brandenburg@gross-drehteile.de
www.gross-drehteile.de

Lieferschein-Nr. : **2025003928**
Lieferscheindatum : 12.08.2025
Lieferanten-Nr. : 100
Kunden-Nr. : 11166
Unser Zeichen : hk
Seite : 1 / 2

Lieferschein

180395814
501414 2578
180396127

Pos	Menge	Bestelldaten / Artikel - Benennung	
1.0		Bestellung: 550004515001 vom 27.09.2019 Zeichen: 411	
		Bemerkung: 5000088456	
	525 Stk	Output Shaft	
		Artikel-Code : 2516107882	
		Charge : 136690B	
		Ident - Nr. : 2516107882	
		Zeichnung : 2516107882 / Index: b/2/21_001283-01/23.04.2021	
	525 Stk	Legierungszuschlag 20MnCrS5 HH	
	329.641 Stk	Schrottzuschlag 20MnCrS5 HH	
	1	FLC Magnum Box je 525 Stk	
	1	Deckel für FLC MAGNUM	
	10	Zwischenlagen	
2.0		Bestellung: 550004515001 vom 27.09.2019 Zeichen: 411	
		Bemerkung: 5000088457	
	525 Stk	Output Shaft	
		Artikel-Code : 2516107882	
		Charge : 136690B	
		Ident - Nr. : 2516107882	
		Zeichnung : 2516107882 / Index: b/2/21_001283-01/23.04.2021	
	525 Stk	Legierungszuschlag 20MnCrS5 HH	
	329.641 Stk	Schrottzuschlag 20MnCrS5 HH	
	1	FLC Magnum Box je 525 Stk	
	1	Deckel für FLC MAGNUM	
	10	Zwischenlagen	

136690

Zuschlag nach Einsatzgewicht

KUEHNE-NAGEL S.r.l.

ACCETTAZIONE MERCE

Quantità dichiarata: 2100

Quantità effettiva:

Tipo Imballaggio:

Quantità Imballi: 4

Conformità alle schede d'imballo: ☒ NO

Data controllo: 2.10.25

Firma: 

Zuschlag nach Einsatzgewicht

Zuschlag nach Freiem Gewicht

KUEHNE-NAGEL S.r.l.

Via del Giardinieri, 100 - 70028 Modugno (BA)

20 AGO 2025

"Piacere con riserva di verificare qualità e quantità"

Sitz der Gesellschaft: Brandenburg a. d. Havel

Geschäftsführer: Thomas Groß, Karl-Heinz Fussenegger

Registergericht: Potsdam HRB 18702 P

Ust.-Ident-Nr. DE 242506736

Volksbank Göppingen Konto: 844 070 00 (BLZ 610 605 00)

IBAN: DE57 6106 0500 0084 4070 00, BIC: GENODE33XXX

MBS Potsdam Konto: 360 101 502 0 (BLZ 160 500 00)

IBAN: DE46 1605 0000 3601 0150 20, BIC: WELADED1333

GROSS

Brandenburg GmbH

Gross Brandenburg GmbH · Stuttgarter Straße 23 · 14772 Brandenburg

Magna PT S.p.A.
Abladestelle: Bari
Via dei Ciclamini 4

I - 70026 Modugno (Bari)

Stuttgarter Straße 23
14772 Brandenburg
Tel. 0 33 81/2 11 14-0
Fax 0 33 81/2 11 14-27
brandenburg@gross-drehteile.de
www.gross-drehteile.de

Lieferschein-Nr. : **2025003928**
Lieferscheindatum : 12.08.2025
Lieferanten-Nr. : 100
Kunden-Nr. : 11166
Unser Zeichen : hk
Seite : 2 / 2

Lieferschein

Pos	Menge	Bestelldaten / Artikel - Benennung
3.0		Bestellung: 550004515001 vom 27.09.2019 Zeichen: 411 Bemerkung: 5000088461
	525 Stk	Output Shaft
		Artikel-Code : 2516107882 Charge : 136690B Ident - Nr. : 2516107882 Zeichnung : 2516107882 / Index: b/2/21_001283-01/23.04.2021
	525 Stk	Legierungszuschlag 20MnCrS5 HH
	329.641 Stk	Schrottzuschlag 20MnCrS5 HH
	1	FLC Magnum Box je 525 Stk
	1	Deckel für FLC MAGNUM
	10	Zwischenlagen
4.0		Bestellung: 550004515001 vom 27.09.2019 Zeichen: 411 Bemerkung: 5000088462
	525 Stk	Output Shaft
		Artikel-Code : 2516107882 Charge : 136690B Ident - Nr. : 2516107882 Zeichnung : 2516107882 / Index: b/2/21_001283-01/23.04.2021
	525 Stk	Legierungszuschlag 20MnCrS5 HH
	329.641 Stk	Schrottzuschlag 20MnCrS5 HH
	1	FLC Magnum Box je 525 Stk
	1	Deckel für FLC MAGNUM
	10	Zwischenlagen
		Gesamtgewicht : 3.779 kg brutto / 3.465 kg netto Spedition : Schweitzer Versandbedingung : Abholung Lieferbedingung : ex work

Sitz der Gesellschaft: Brandenburg a. d. Havel
Geschäftsführer: Thomas Groß, Karl-Heinz Fussenegger
Registergericht: Potsdam HRB 18702 P
Ust.-Ident-Nr. DE 242506736

Volksbank Göppingen Konto: 844 070 00 (BLZ 610 605 00)
IBAN: DE57 6106 0500 0084 4070 00, BIC: GENODE31VGP
MBS Potsdam Konto: 360 101 502 0 (BLZ 160 500 00)
IBAN: DE46 1605 0000 3601 0150 20, BIC: WELADED1PMB

Wiederholdruck



Hirschvogel Umformtechnik

Dr.-Manfred-Hirschvogel-Straße 6
86920 Denklingen, Germany

Telefon +49 8243 291-0
hug@hirschvogel.com
www.hirschvogel.com

Ein Unternehmen der
Hirschvogel Group

Hirschvogel Umformtechnik GmbH
Dr.-Manfred-Hirschvogel-Straße 6 · 86920 Denklingen
Gross Brandenburg GmbH
Stuttgarter Straße 23
14772 Brandenburg an der Havel

Abnahmeprüfzeugnis 3.1 EN 10204: 2005-01

Kunden-Nr. Customer No. No. du client	Nr. No. No.	Datum Date Date
15191	83624709	09.07.2025
51 Lieferer-Nr. Supplier No. Code fournisseur	Lieferschein Delivery note Bon de livraison	Datum Date Date
70158		

10) Ihr Zeichen Your Reference Votre référence	11) Bestellung/Order/Commande 2020000726 18.05.2020	10) Zusatzdaten des Bestellers Additional Customer Data Indic. complém. client	12) Unsere Abteilung Our Department Notre département	13) Tel./Fax Durchwahl Phone/Fax Extension Tel./Fax interne	14) Unsere Auftrags-Nr. Our Order No. Notre ordre no
			HUG-LGT/SchC	1510 / 092	30080886
19) Versandart/Way of Shipment/Mode d'expédition Spedition HIVO BIS Transport GmbH	frei: paid franco	20) unfrei: unpaid port dû	21) Verpackungsart Packing Mode d'emballage	22) Versandzeichen Shipping Marks Identification de l'envoi	23) Gesamtgewicht kg/ Weight kgs / Poids kg brutto/gross/brut netto/net/net
		X		s. Belegnr.	21.437 19.536
25) Versandanschrift/Shipping Address/Adresse d'expédition Gross Brandenburg GmbH Stuttgarter Straße 23 14772 Brandenburg an der Havel				26) Abladestelle/Unload Location/Lieu de déchargement	

27) Pos Item Poste	28) Material/Teil-Nr Customer Part No Référence du client	29) Material/Material/Reference Bezeichnung/Description/Description Produktionscharge/Production batch/Lot du production	30) Menge Quantity Quantité	31) Einheit Unit Unité				
010	2516046491 00 HIRSCHVOGEL DEW 136690 9	114412-00 Abtriebswelle - Serie 786086 20MnCrS5	7.040	St				
<u>Merkmal</u> Summe Cu + 10*Sn Verhältnis Al / N Erschmelzungsart Verformungsgrad (Roh) Korngröße RHG K3 (Oxide)								
<u>Einheit</u> % < 30,00		<u>Wert</u> 0,1320 2,8 E - Elektrostahl 40,0 8 < 30,00	<u>Untergrenze</u> 0,0000 2,0 8,0	<u>Obergrenze</u> 0,5000 				
<u>Chemische Zusammensetzung / Schmelzanalyse</u>								
C 0,2100 %	Si 0,0800 %	Mn 1,2400 %	P 0,0090 %	S 0,0220 %				
Cr 1,0700 %	Mo 0,0400 %	Ni 0,1100 %	Cu 0,0900 %	Sn 0,0042 %				
Al 0,0350 %	V 0,010 %	Ti 0,001 %	B 0,0002 %	Nb 0,003 %				
Ca 0,0018 %	N 0,0123 %	Pb 0,002 %	As 0,0027 %	Sb 0,002 %				
O 0,0025 %	H 2,50 ppm							
<u>Härtebarkeit</u>								
mm	1,5	3	5	7	9	11	13	15
HRC	46,0	45,0	43,0	39,0	35,0	33,0	31,0	30,0

Dieses Zeugnis wurde maschinell erstellt und ist gemäß EN 10204 ohne Unterschrift gültig.
Abnahmebeauftragter: B. Kast / QM/V

BTV Bank, Memmingen, Währung: EUR, IBAN: DE13 7201 2300 0732 0973 00, BIC: BTVADE61XXX
Sparkasse Oberland, Weilheim, Währung: EUR, IBAN: DE85 7035 1030 0005 3178 05, BIC: BYLADEM1WHM
Bayern LB, München, Währung: EUR, IBAN: DE28 7005 0000 0004 1695 46, BIC: BYLADEMMXXX
Deutsche Bank AG, München, Währung: EUR, IBAN: DE12 7007 0010 0926 0811 00, BIC: DEUTDEMMXXX
HSBC Trinkaus & Burkhardt, Düsseldorf, Währung: EUR, IBAN: DE52 3003 0880 0700 5650 09, BIC: TUBDDE33XXX
BW-Bank, Stuttgart, Währung: USD, IBAN: DE05 6005 0101 7482 1003 01, BIC: SOLADEST600

Hirschvogel Umformtechnik GmbH
Sitz Denklingen
Amtsgericht Augsburg HRB 23817
Geschäftsführer:
Matthias Kratzsch (Vorsitzender),
Walter Bauer



seit über
59
Jahren



CMR-Frachtbrief

Sendung-Nr.: 25-007956 vom 06.08.2025

Ludwigsburg, 12.08.2025

Seite 1 von 1

25-007956

1 Absender / Expéditeur Gross Brandenburg GmbH Stuttgarter Strasse 23 14772 Brandenburg		INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONALE CMR Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenseitigen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im intern. Straßengüterverkehr (CMR). Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international des marchandises par route (MR).				
2 Empfänger / Destinataire MAGNA PT S.p.A. VIA DEI CICLAMINI, 4 70026 MODUGNO ITALIEN		6 Frachtführer / Transporteur SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG Carl-Benz-Straße 23 71634 Ludwigsburg Benutzte Gen.-Nr.: D-08-019-G-0158				
3 Auslieferungsort des Gutes / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort / Lieu Modugno Land / Pays Italien Zeit / Temps Datum / Date 19.08.2025		7 Nachfolgender Frachtführer / Transporteurs successifs				
4 Ort und Tag der Übernahme / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort / Lieu Brandenburg Land / Pays Deutschland Zeit / Temps Datum / Date 12.08.2025 10:00 bis 14.00 Uhr		8 Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführers / Réserves et observations des transporteurs				
5 Beigefügte Dokumente / Documents annexes						
9 Pos. No.	10 Zeichen/Nr. Marques et numéros	11 Anzahl der LM Nombre des colis	12 Art der Verpackung Mode d'emballage	13 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise	14 Gewicht, kg Poids, kg	15 Umfang cbm
1	5409103	11	COLLI	Getriebeteile	23.501	73,60
2	2025003929	1	COLLI			
3	2025003926/27/28	13	COLLI			
Summe: Total:		25,00 COLLI		23.501,00		
16 Anweisungen des Absenders		17 Angaben zur Ermittlung der Tarifkilometer mit Grenzübergängen von bis km				
18 Frachtzahlungsanweisung / Prescription d'affranchissement WO-Auftrag, AG=Son2		21 Besondere Vereinbarungen / Conventions particulieres Übernahmebestätigung des Fahrers: Die Sendung wurde vollständig und in äußerlich guter Beschaffenheit übernommen. Die Ladungssicherung ist gemäß der gesetzlichen Vorgaben durch den Fahrer erfolgt.				
19 Kfz Amtliches Kennzeichen Nutzlast in t Anhängen Fahrer						
22 Benutzter Grenzübergang		27 Gut 25-007956 empfangen am Datum / Date Réception des marchandises le MAGNA PT S.p.A. Via dei Ciclamini, 4 - 70026 Modugno (BA) I-70026 Modugno 20 AGO 2025 Unterschrift und Stempel des Empfängers Signature et timbre du destinataire				
20 Gross Brandenburg GmbH D-14772 Brandenburg Unterschrift und Stempel des Absenders Signature et timbre l'expéditeur		23 SCHWEITZER GmbH & Co. D-71634 Ludwigsburg Unterschrift und Stempel des Frachtführers Signature et timbre du transporteur				

verifica su qualità e quantità

SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG
Carl-Benz-Straße 23
71634 Ludwigsburg
Telefon (0 71 41) 24 51-0
Telefax (0 71 41) 24 51-22

Geschäftsführer: Ingrid Schweitzer, Friedrich Schweitzer,
Axel Schweitzer, Jens Schweitzer
Amtsgericht: Ludwigsburg
Handelsregister: Stuttgart HRA 200856
Internet: www.schweitzer-spedition.de

COMMERZBANK
Konto: 0501540600
BLZ: 604 800 08
IBAN: DE13 6048 0008 0501 5406 00
SWIFT: DRESDEFF604